



## Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für einen der mobilen

Drucker unserer Zebra P4T-Produktserie entschieden haben. Die P4T-Serie umfasst zwei Modelle. Das Modell **P4T** kann im Thermodirektdruck- oder im Thermotransferdruckverfahren drucken. Das Modell **RP4T** kann im Thermodirektdruck- oder Thermotransferdruckverfahren drucken und auch besondere RFID-Medien kodieren.

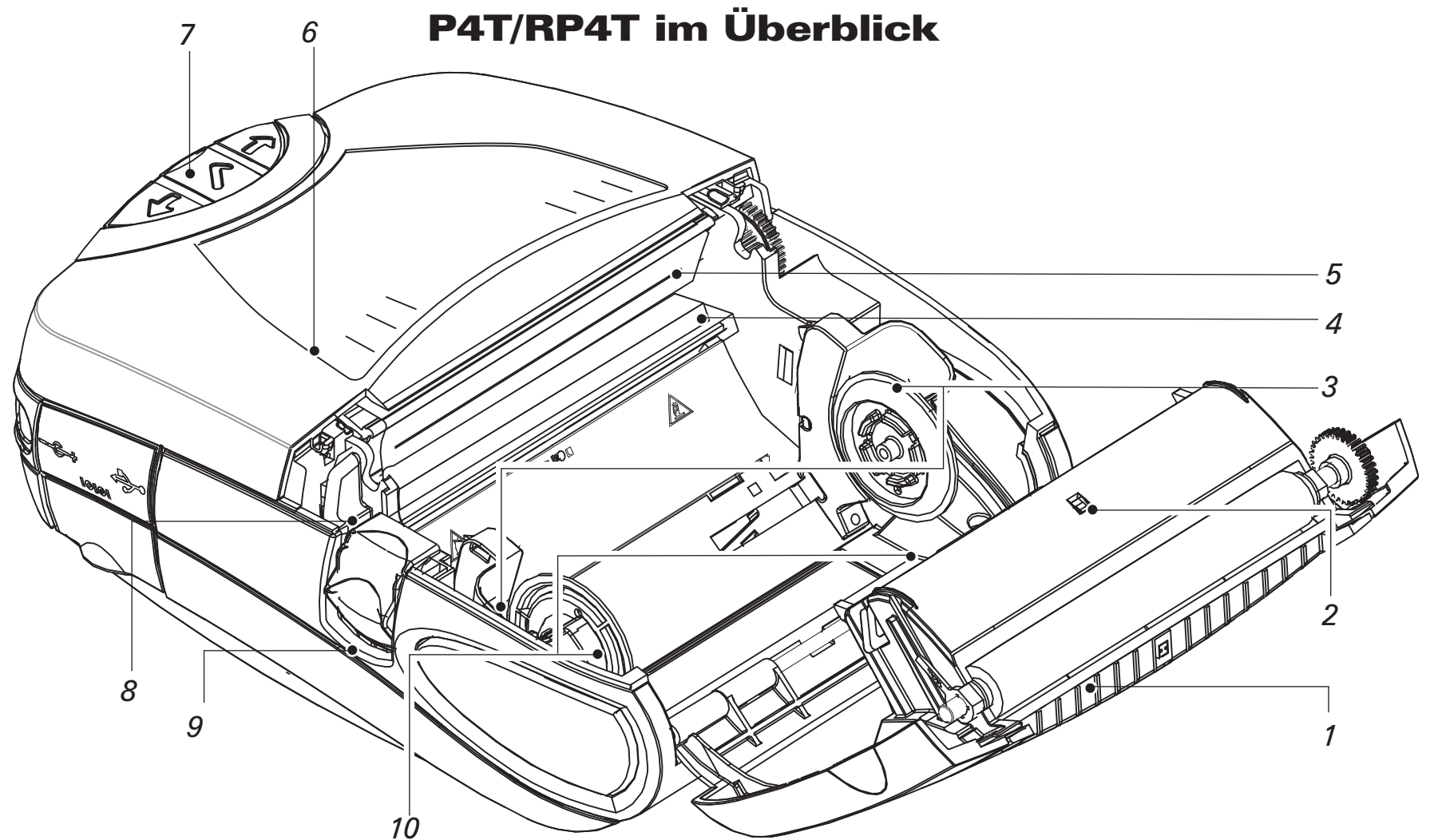
Da diese Drucker von Zebra Technologies gefertigt werden, können Sie sich auf einen erstklassigen Support für alle Strichcodendrucker, die zugehörige Software und das Druckerzubehör verlassen.

Das vorliegende Dokument soll Ihnen als einfache Anleitung für Betrieb und Wartung der Mobildrucker P4T und RP4T dienen.

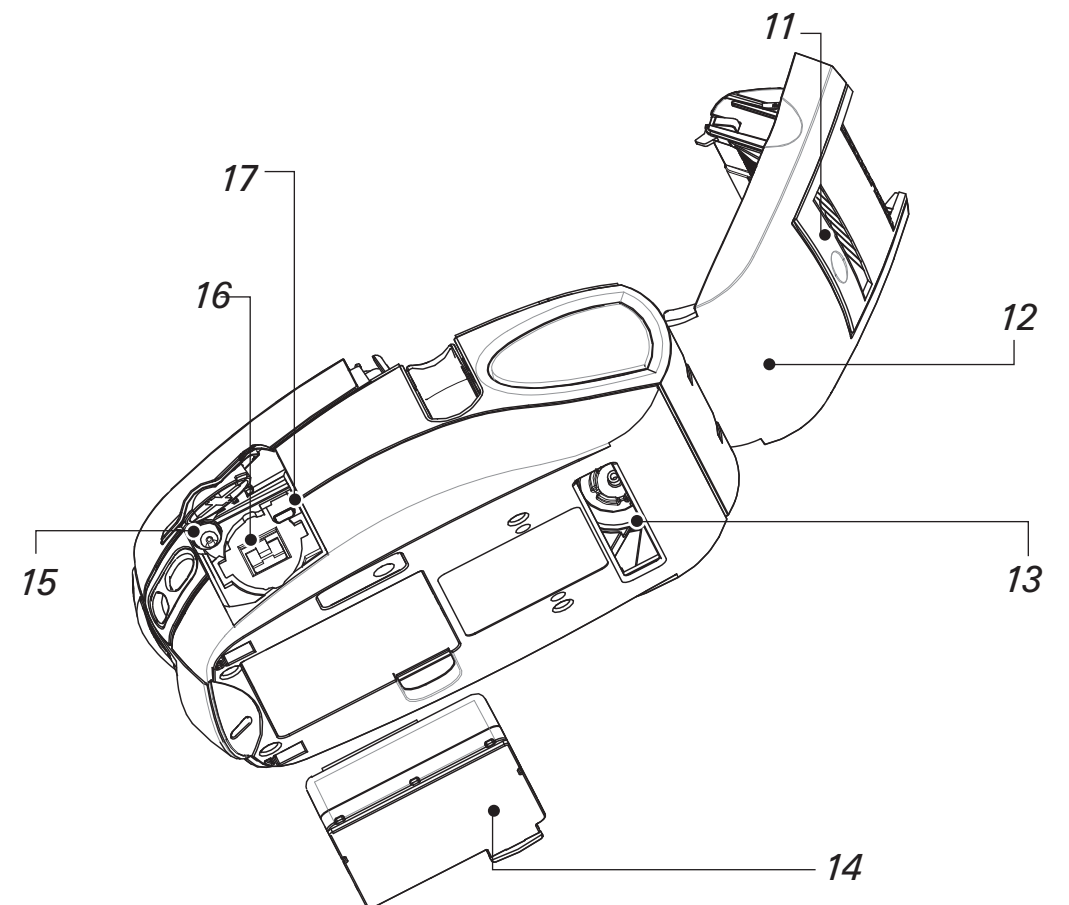
Eine vollständige und aktuelle Dokumentation für diese Drucker bietet unser **P4T/RP4T-Benutzerhandbuch**. Dieses finden Sie im Internet unter [www.zebra.com/manuals](http://www.zebra.com/manuals).



**Lesen Sie stets das im Lieferumfang der Drucker enthaltene Datenblatt mit wichtigen Sicherheitsinformationen und die jedem Akkupack beiliegenden Sicherheitshinweise. Diese Dokumente enthalten ausführliche Anweisungen, um maximale Zuverlässigkeit und Sicherheit bei Betrieb des Druckers zu gewährleisten.**



1. Druckwalze
2. Markierungssensor
3. Medienführung
4. RFID-Leser/Kodierer (nur RP4T)
5. Druckkopf
6. Farbbandkassettenabdeckung
7. Bedienungsfeld
8. Farbbandkassetten-Abdeckungsverriegelung
9. Medienabdeckungsverriegelung
10. Aufnehmerscheiben der Medienführung
11. Etikettenspender
12. Medienabdeckung
13. Zugang zu externen Medien (optional)
14. Akku
15. Buchse für Akkuladegerät
16. RS232-Kommunikationsanschluss
17. USB-Anschluss



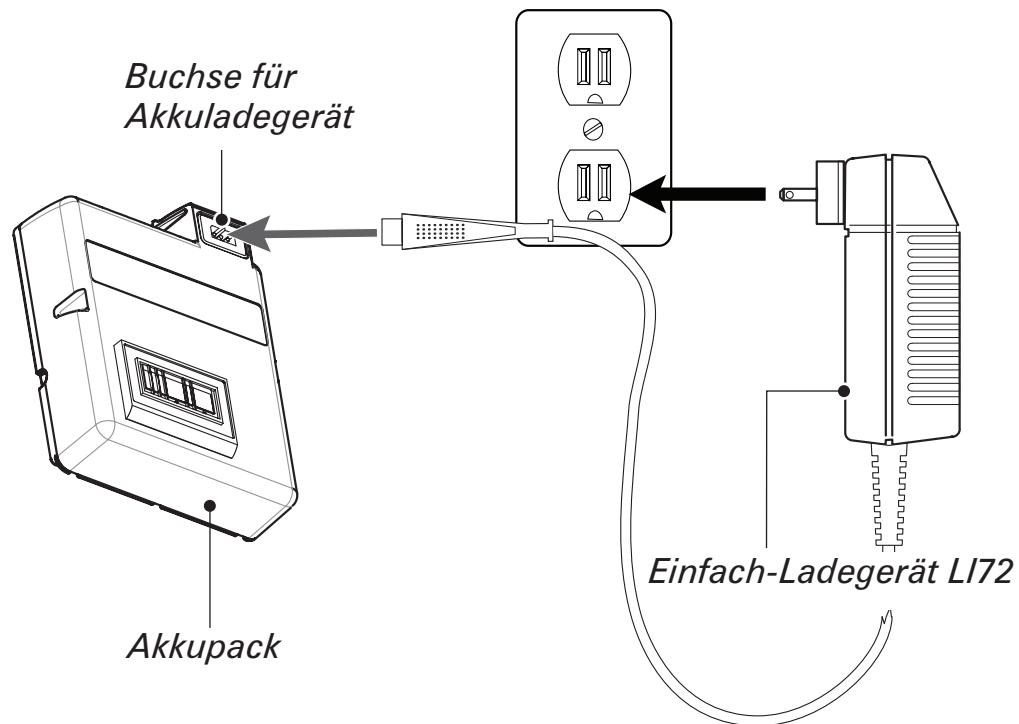
## Aufladen des Akkupacks



Akkupacks werden entladen ausgeliefert. Vor Verwendung neuer Akkupacks entfernen Sie deren Schutzhülle und Etiketten und laden Sie die Akkupacks vollständig auf.



Während des Aufladens mit einem Einfach-Ladegerät kann der Drucker nicht verwendet werden.



### Verwenden des Einfach-Ladegeräts

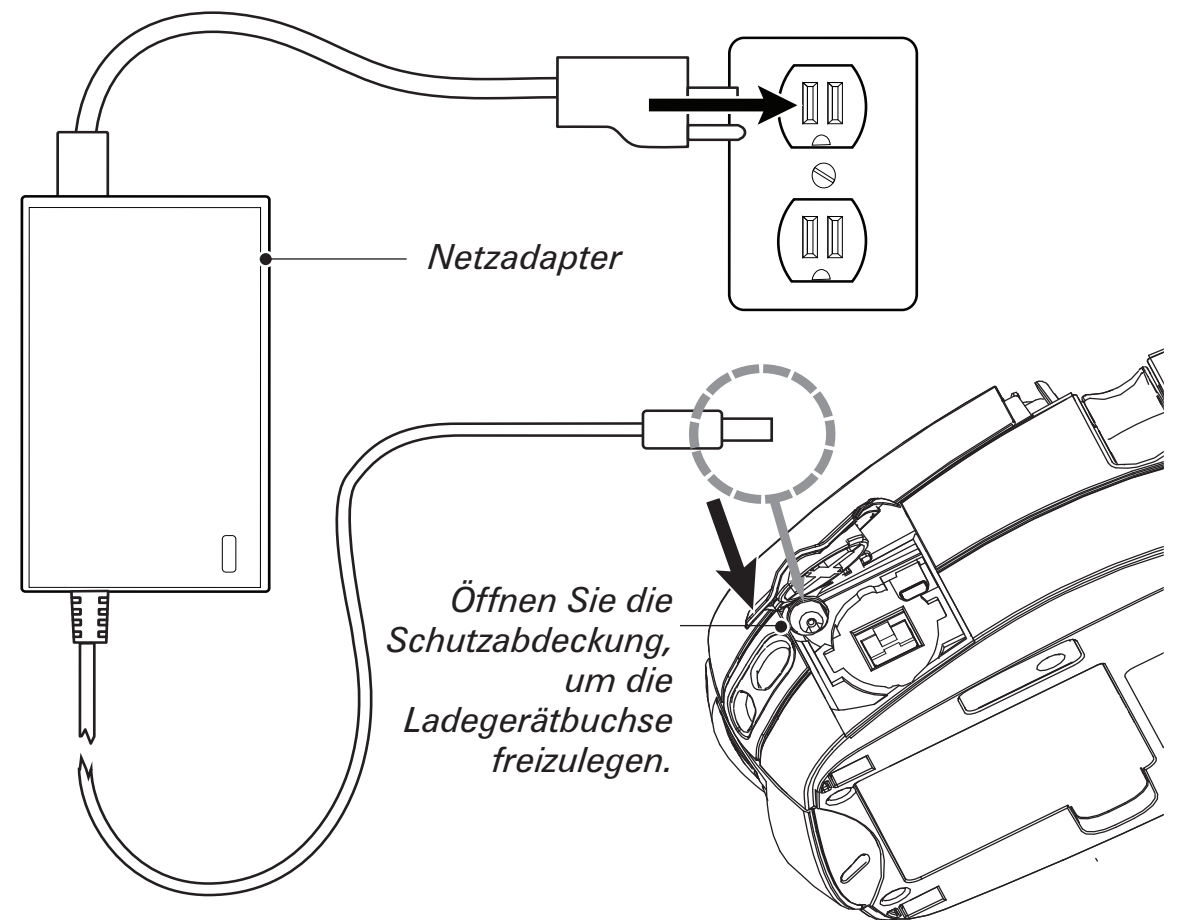
Ist der Akkupack neu, entfernen Sie die Schutzhülle und ziehen das Etikett mit den Warnhinweisen von den Batterieanschlüssen ab. Wenn Sie einen zuvor verwendeten Akkupack aufladen, entfernen Sie diesen vom Drucker.

Stecken Sie den Stecker des Ladegerätkabels in die Buchse für das Akkuladegerät. Schließen Sie das Ladegerät an eine geeignete Netzsteckdose an.

Die Leuchtanzeige an der Vorderseite des Ladegeräts zeigt den Ladestatus des Akkupacks an.



Der Drucker kann verwendet werden, während der Akkupack mit dem Netzadapter aufgeladen wird. Beachten Sie jedoch, dass eine fortgesetzte Verwendung des Druckers den Ladevorgang erheblich verlängern kann.



### Verwenden des Netzadapters

Ist der Akkupack neu, entfernen Sie die Schutzhülle und ziehen das Etikett mit den Warnhinweisen von den Batterieanschlüssen ab. Setzen Sie den Akkupack im Drucker ein.

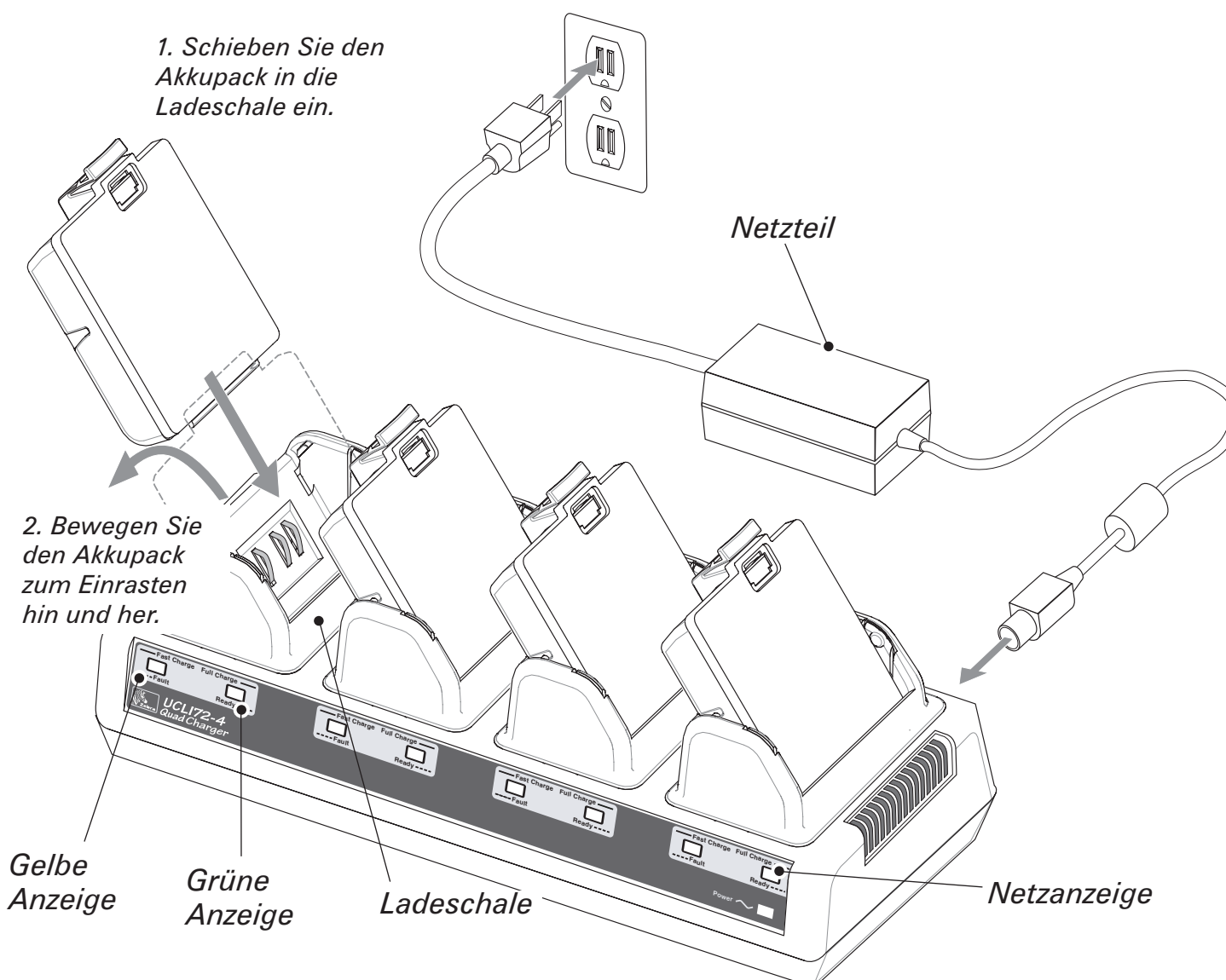
Stecken Sie den Stecker des Netzadapterkabels in die Buchse für das Akkuladegerät. Schließen Sie den Adapter an die Netzsteckdose an.



Umfassende Informationen zum Aufladen des Akkus für Drucker der Serie P4T entnehmen Sie dem P4T/RP4T-Benutzerhandbuch, das unter der Adresse [www.zebra.com/manuals](http://www.zebra.com/manuals) verfügbar ist.

## Vierfach-Ladegerät UCLI72-4

Das Vierfach-Ladegerät UCLI72-4 ist ein optionales Zubehörset, das das gleichzeitige Aufladen von bis zu vier Akkupacks ermöglicht.



Das Vierfach-Ladegerät UCLI72-4 ist zum gleichzeitigen Aufladen von bis zu vier Akkupacks vorgesehen. Es gelten folgende Ladezeiten:

Akkustatus	Ladezeit
80% geladen	2,5 Stunden
Voll aufgeladen	5 Stunden

Setzen Sie den Akkupack in eine der vier Ladeschalen ein (siehe gegenüberliegende Abbildung). Beachten Sie dabei die Ausrichtung des Akkupacks. Schieben Sie den Akkupack bis zum Anschlag in die Ladeschale. Bewegen Sie den Akkupack dann hin und her, bis er einrastet. Die gelbe Anzeige unter dem zu ladenden Akkupack leuchtet, wenn der Akkupack richtig eingesetzt ist.

Die Anzeigen unter dem Akkupack ermöglichen die Überprüfung des Ladestatus. Welche Bedeutung die einzelnen Anzeigen haben, entnehmen Sie bitte folgender Tabelle:

Gelb	Grün	Akkustatus
An	Aus	Ladevorgang läuft
An	Blinkt	80% geladen (einsatzbereit)
Aus	An	Vollständig geladen
Blinkt	Aus	Schadhafter Akkupack



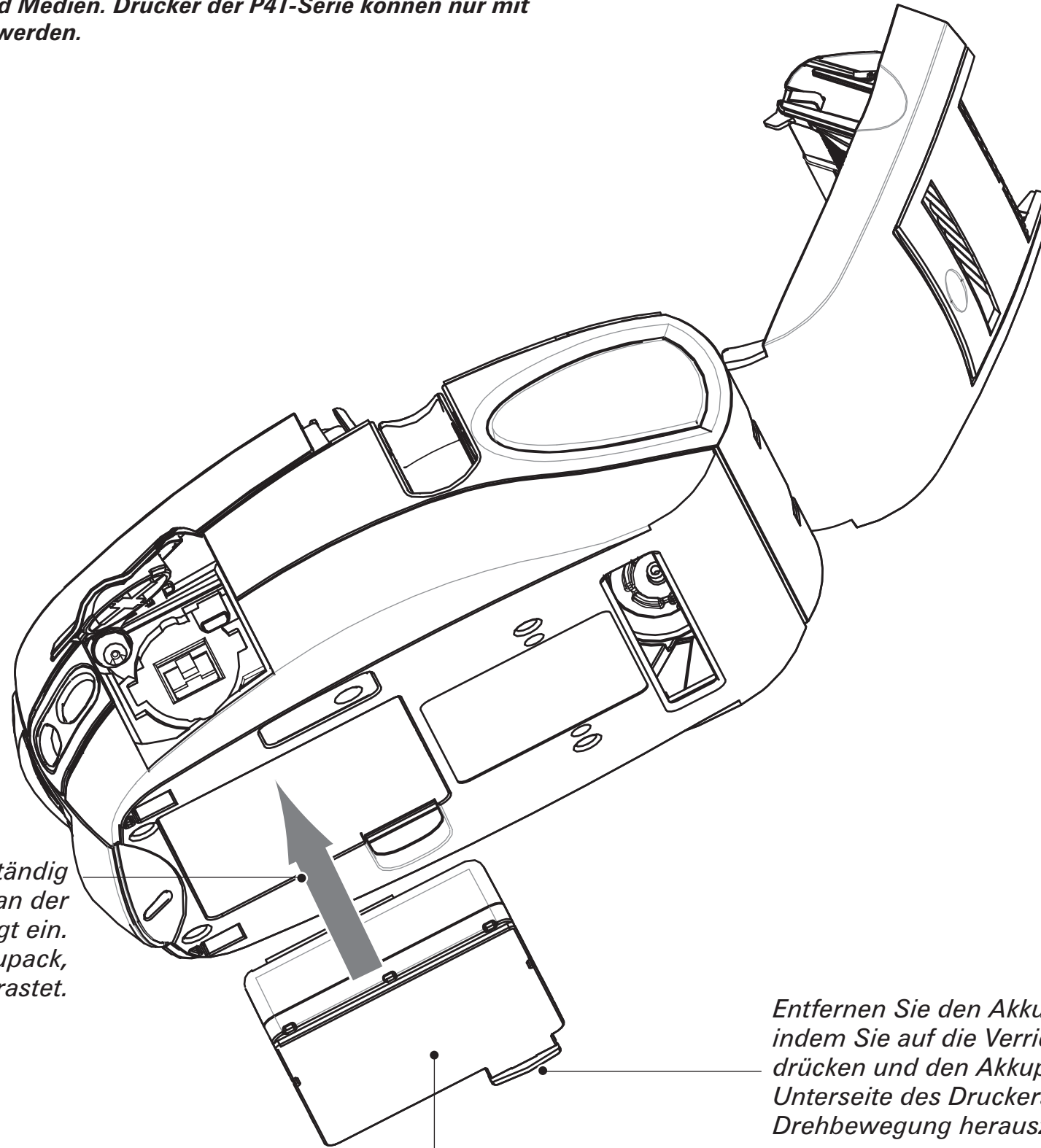
Weitere Informationen entnehmen Sie den dem Vierfach-Ladegerät UCLI72-4 beiliegenden Anweisungen oder der ausführlicheren Beschreibung des Vierfach-Ladegeräts im P4T/RP4T-Benutzerhandbuch.

Eine Sicherheitsfunktion des Vierfach-Ladegeräts UCLI72-4 beendet das Aufladen des Akkupacks nach sechs Stunden ungeachtet des Ladezustands.

## Einsetzen des Akkupacks



Verwenden Sie für optimale Leistung und beste Druckergebnisse nur von Zebra zugelassene Akkupacks und Medien. Drucker der P4T-Serie können nur mit Zebra-Batterien betrieben werden.

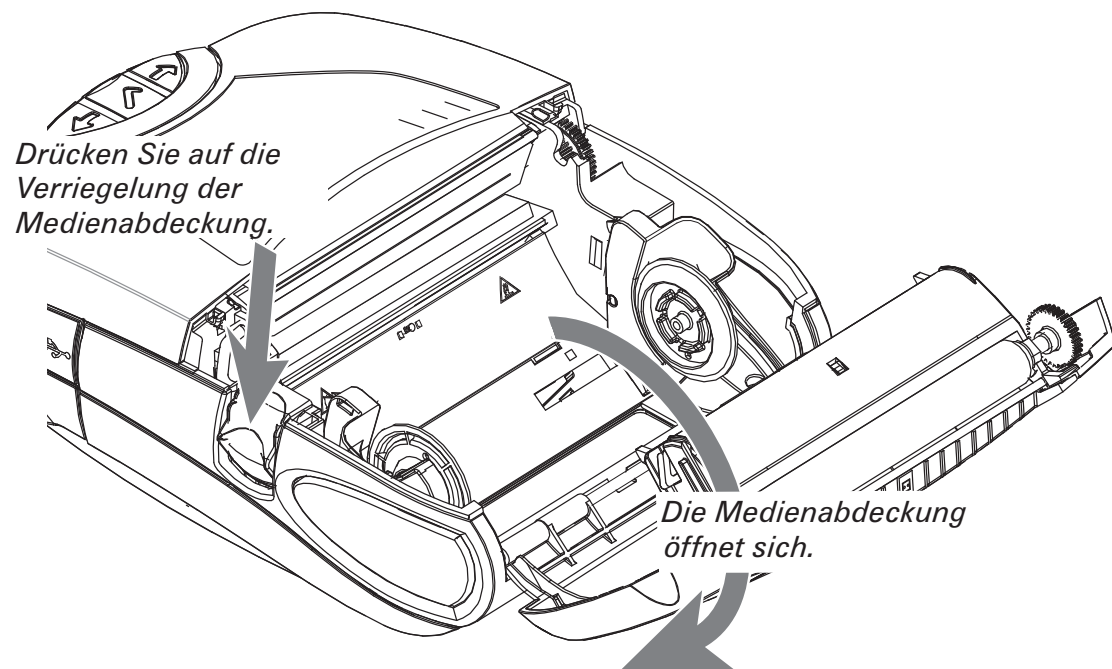


Setzen Sie einen vollständig geladenen Akkupack an der Druckerunterseite wie gezeigt ein. Drücken Sie auf den Akkupack, bis er einrastet.

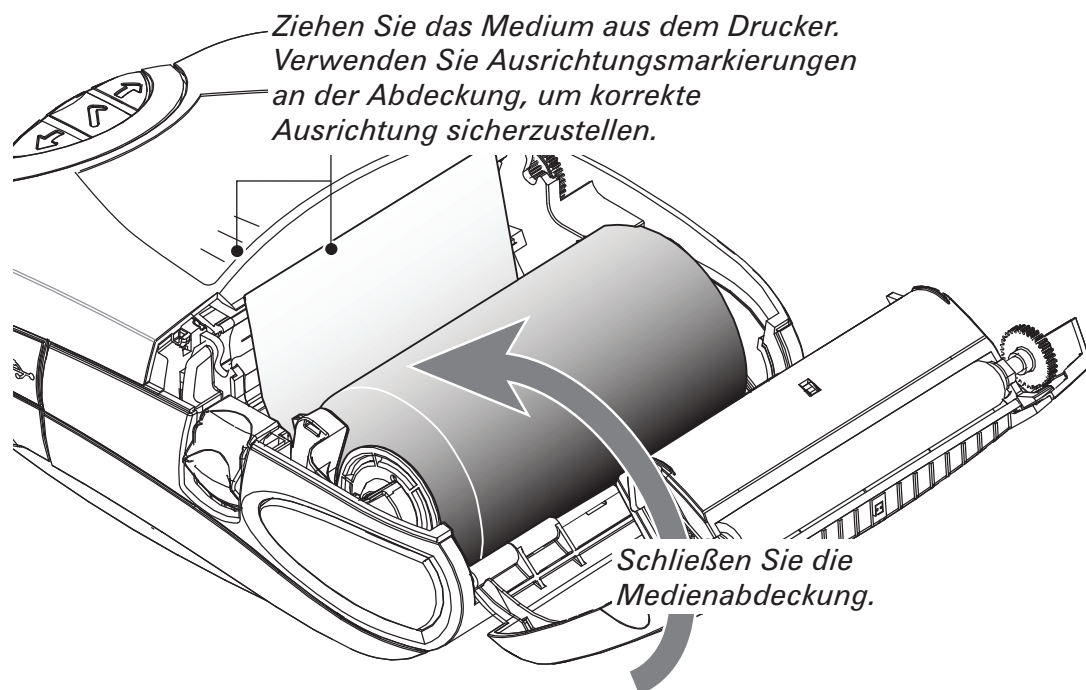
Entfernen Sie den Akkupack, indem Sie auf die Verriegelung drücken und den Akkupack aus der Unterseite des Druckers mit einer Drehbewegung herausziehen.

Akkupack

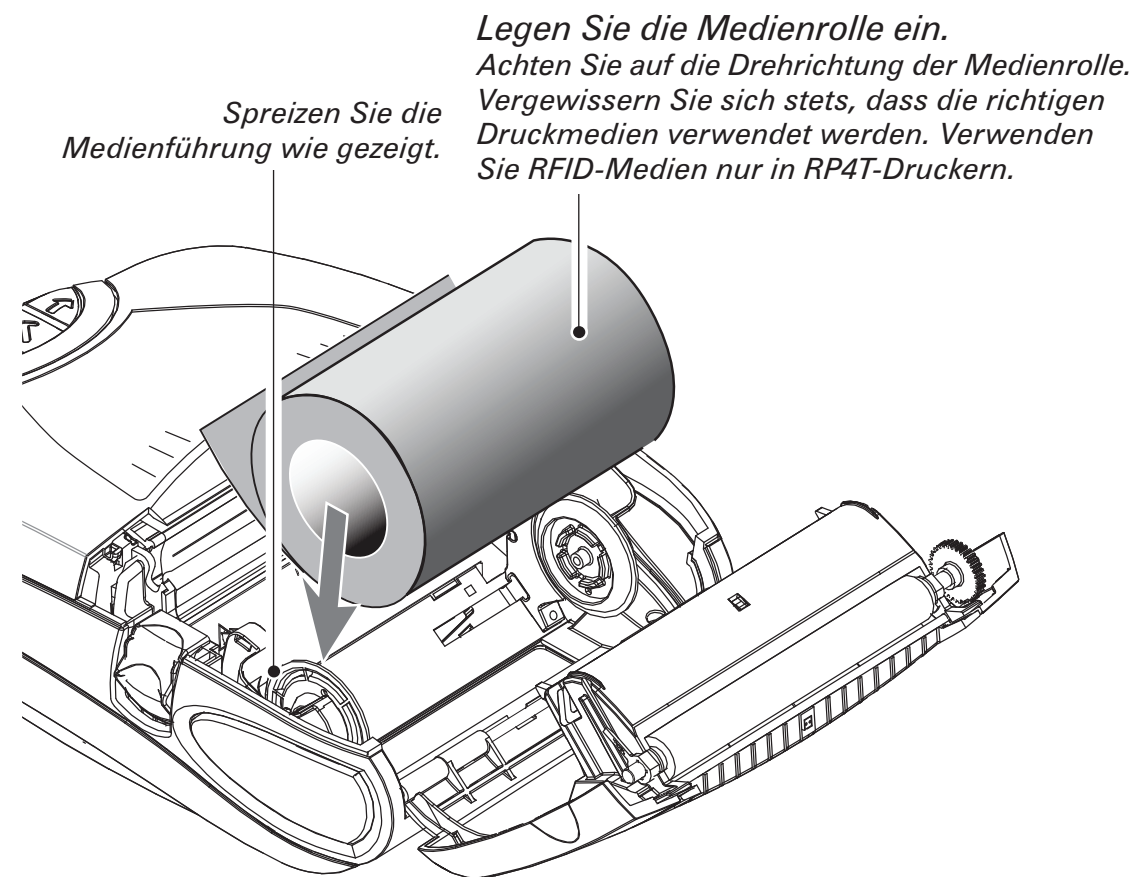
## Einlegen der Druckmedien



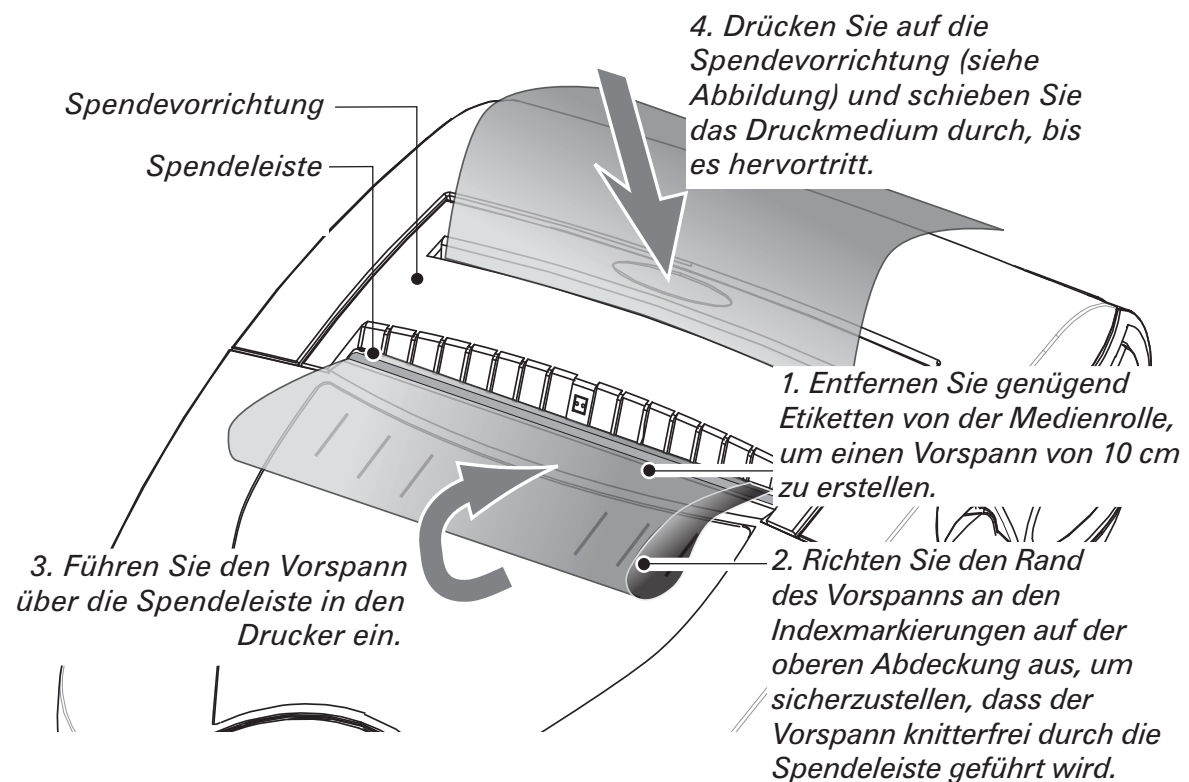
### 1. Medienabdeckung öffnen



### 3. Medienabdeckung schließen



### 2. Medienrolle einlegen



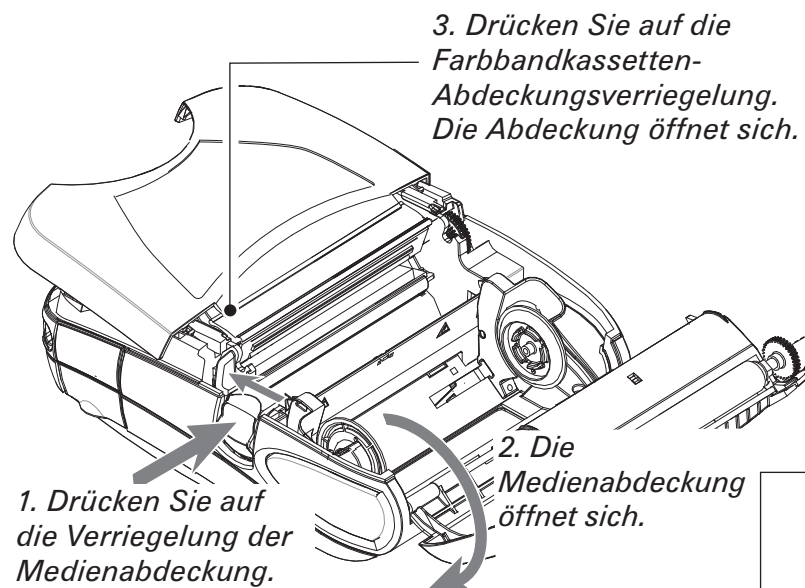
### 4. Medien in den Spender einlegen

Optionaler Schritt nur für Etikettenmaterial

## Einlegen der Thermotransfer-Farbbandkassette



Verwenden Sie die Thermotransfer-Farbbandkassette nur für Thermotransfer- oder RFID-Medien.



1. Drücken Sie auf die Verriegelung der Medienabdeckung.

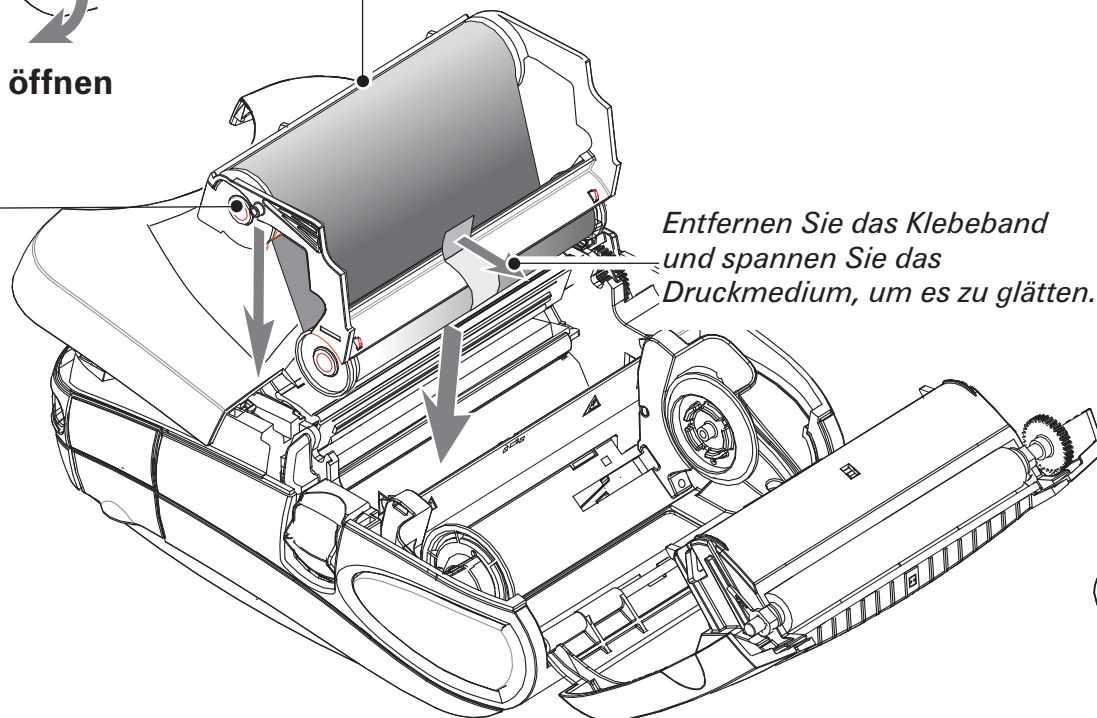
3. Drücken Sie auf die Farbbandkassetten-Abdeckungsverriegelung. Die Abdeckung öffnet sich.

2. Die Medienabdeckung öffnet sich.

Setzen Sie die Kassette über dem Druckkopf ein. Vergewissern Sie sich, dass das Kennungsetikett vom Medienfach wegzeigt.

### 1. Druckerabdeckungen öffnen

Positionierstifte an der Kassette müssen im Druckerrahmen einrasten.



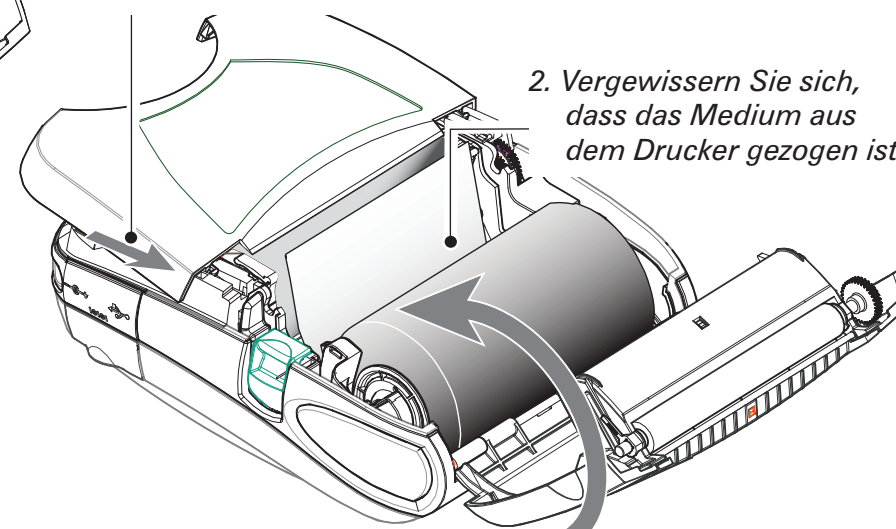
Entfernen Sie das Klebeband und spannen Sie das Druckmedium, um es zu glätten.

### 2. Farbbandkassette einlegen

1. Schieben Sie die Farbbandkassettenabdeckung zu, bis sie einrastet.



Schließen Sie die Farbbandkassette stets, bevor Sie die Medienabdeckung schließen.



2. Vergewissern Sie sich, dass das Medium aus dem Drucker gezogen ist.

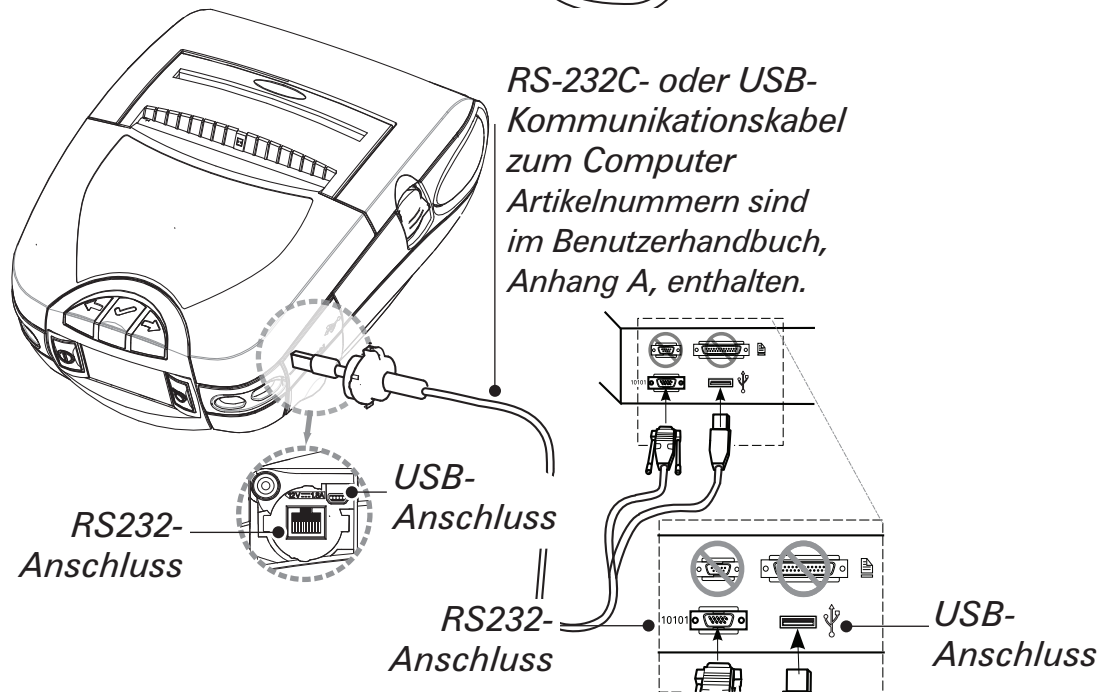
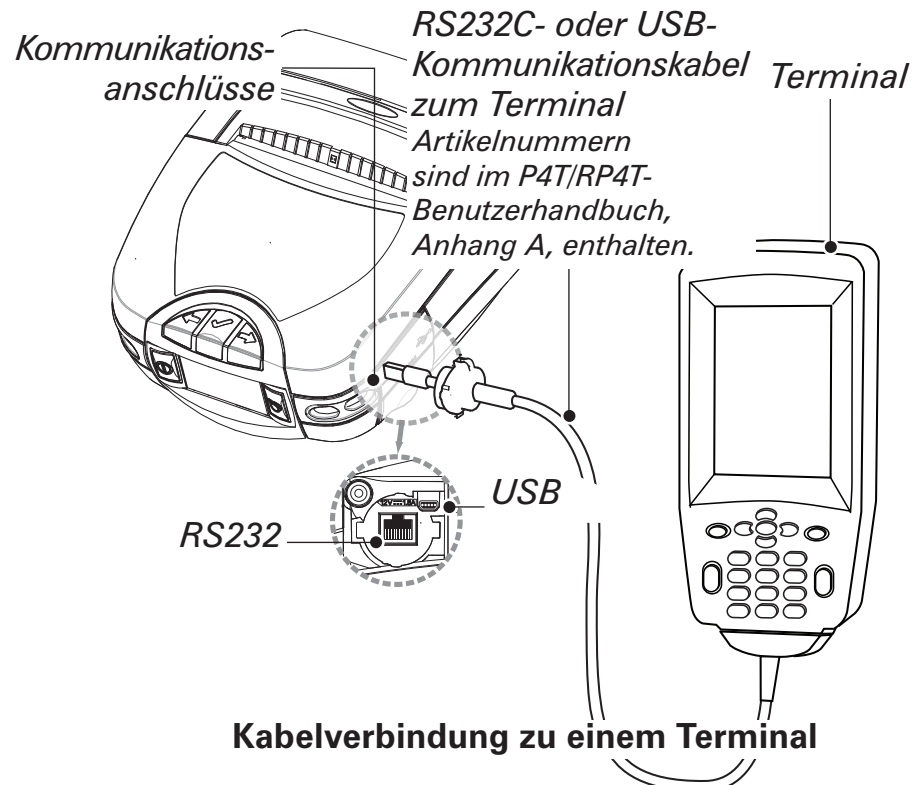
3. Schließen Sie die Medienabdeckung.

### 3. Druckerabdeckungen schließen

## Anschließen des Druckers

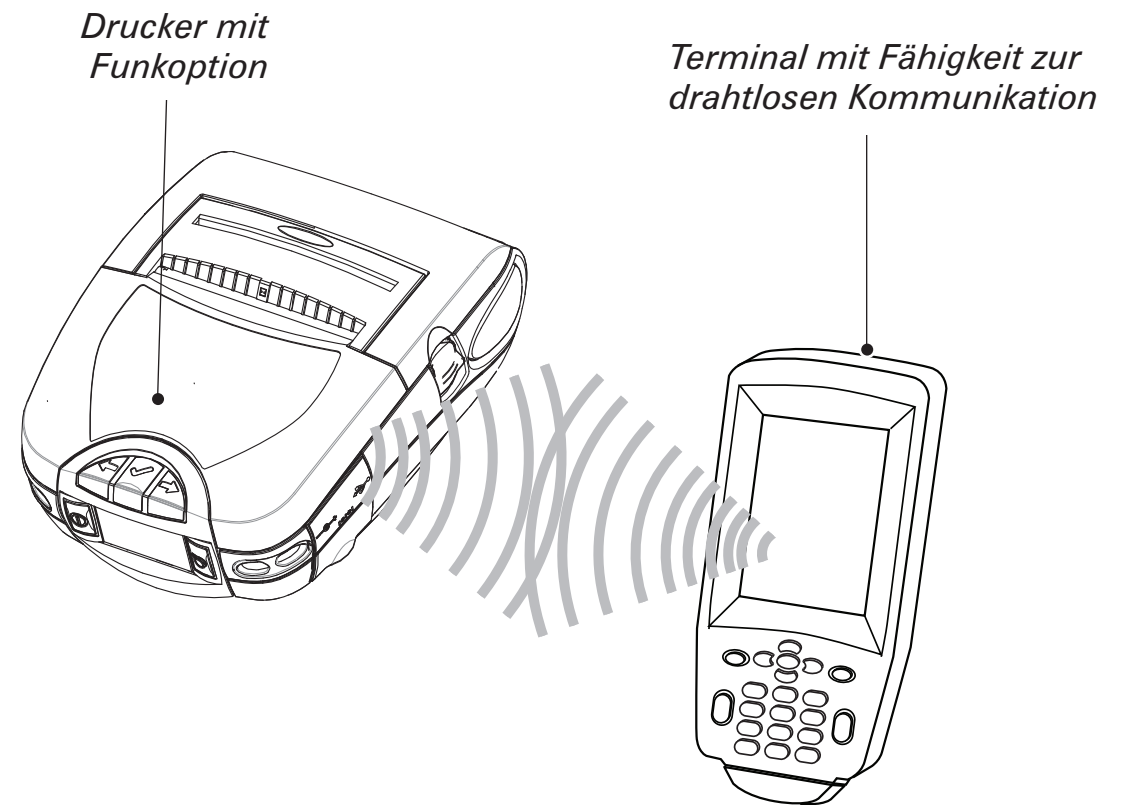
### Drucker mit einem Kabel anschließen

Sie können den Drucker mit einem Terminal oder einem PC entweder über ein RS232C- oder ein USB-Protokoll verbinden. Informationen zum Einrichten der Drucker-Kommunikation finden Sie in der Anwendung Label Vista™ unter [www.zebra.com/software](http://www.zebra.com/software).



### Drucker über Funkverbindung anschließen

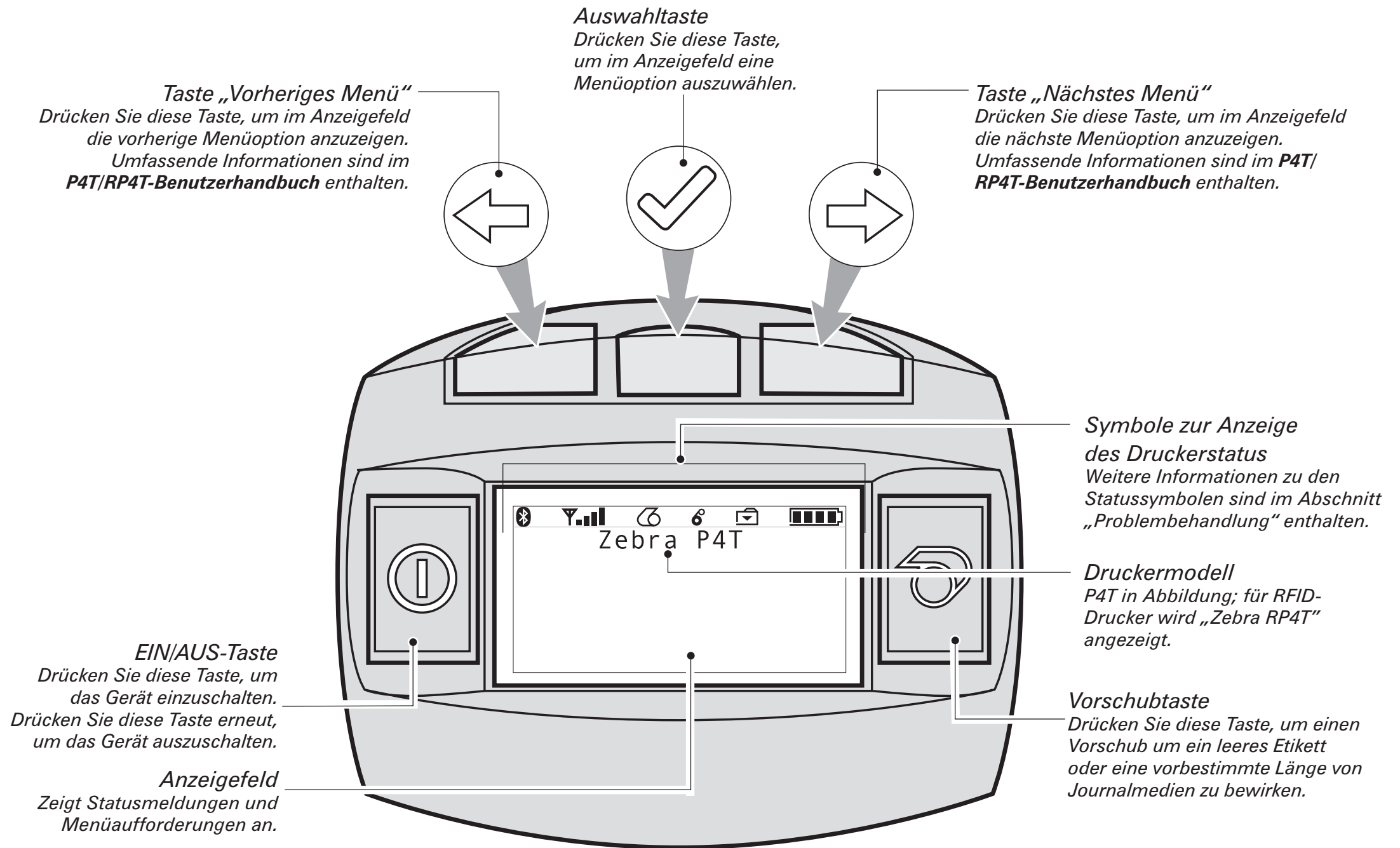
Verfügt Ihr Drucker der P4T-Serie über eine Funkoption, kann die Verbindung zu einem Terminal oder einem Wireless-Netzwerk (WLAN) drahtlos erfolgen. Ein P4T-Drucker kann entweder ein 802.11x- und/oder ein Bluetooth-Protokoll für eine drahtlose Verbindung verwenden. Ein RP4T-Drucker kann zusätzlich zum RFID-Kodierer nur über eine Funkoption verfügen (802.11x oder Bluetooth). Informationen zum Einrichten einer drahtlosen Kommunikation mit dem Drucker finden Sie im Konfigurationshandbuch für die Funkkonfiguration mobiler Drucker unter [www.zebra.com/manuals](http://www.zebra.com/manuals).



## Druckersteuerung

### LCD und Tastenblock

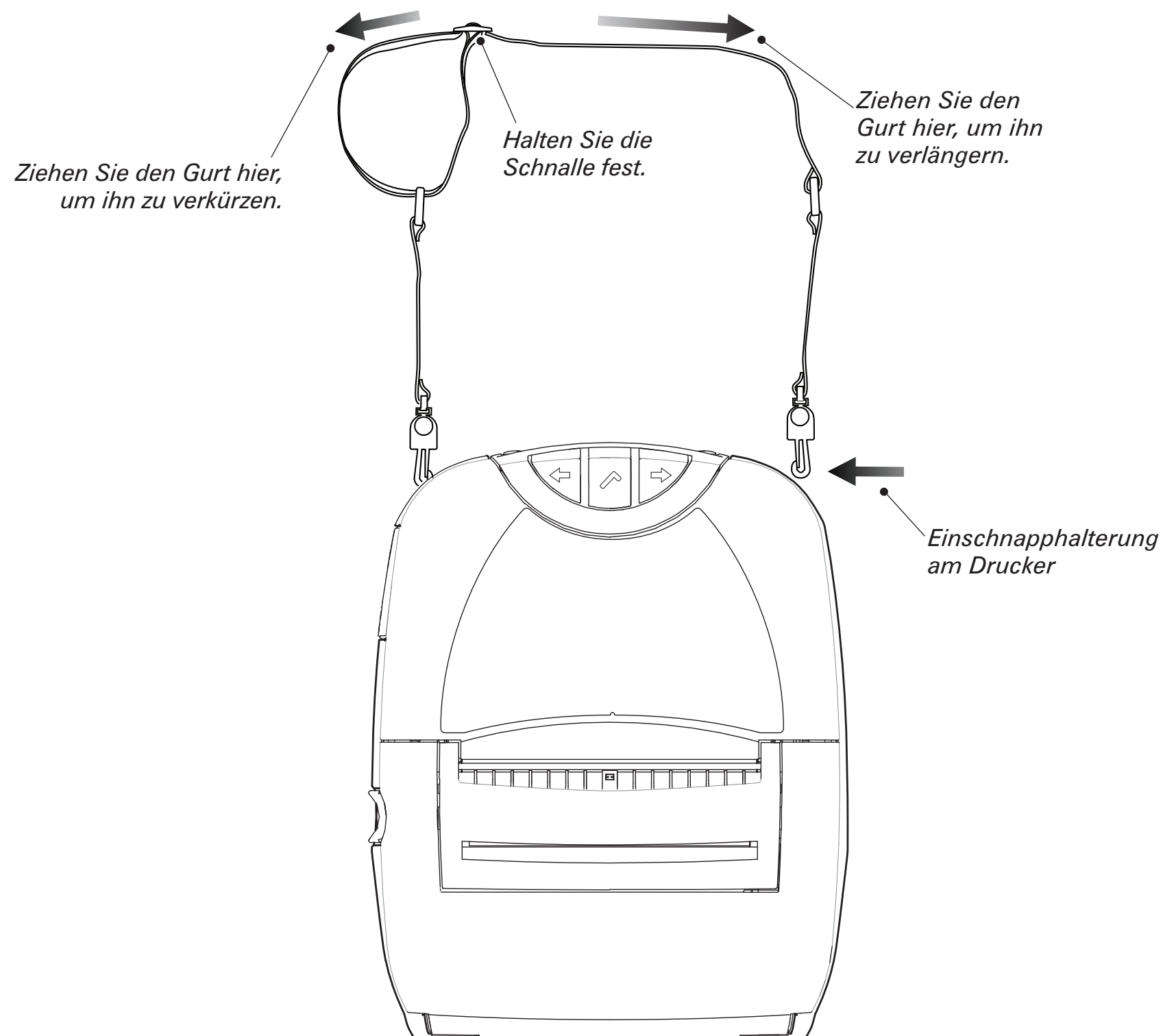
Umfassende Informationen sind im **P4T/RP4T-Benutzerhandbuch** enthalten.





## Regulierbarer Schultergurt

Ein regulierbarer Schultergurt wird mit jedem Drucker mitgeliefert. Die Verwendung des Schultergurts wird nachstehend beschrieben.

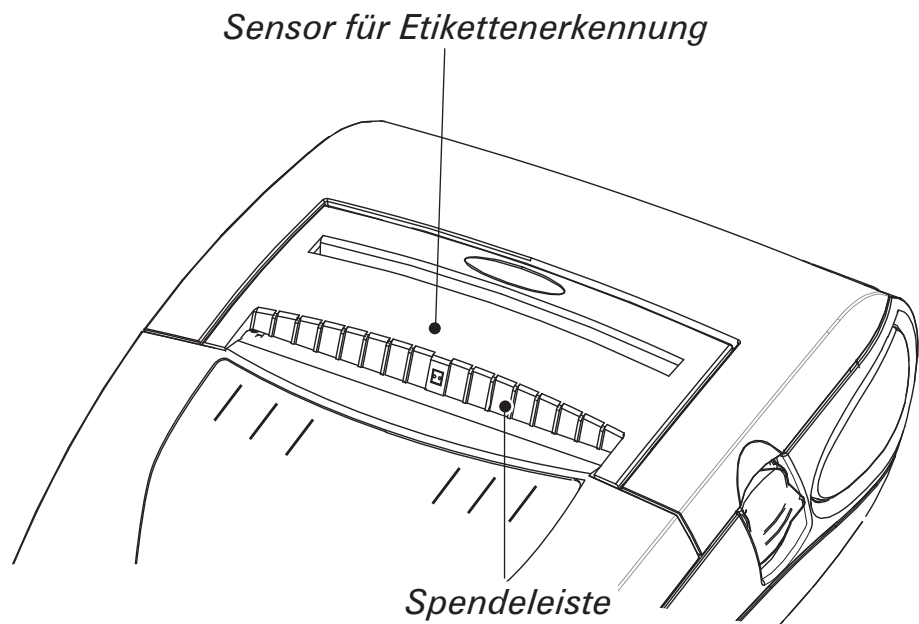
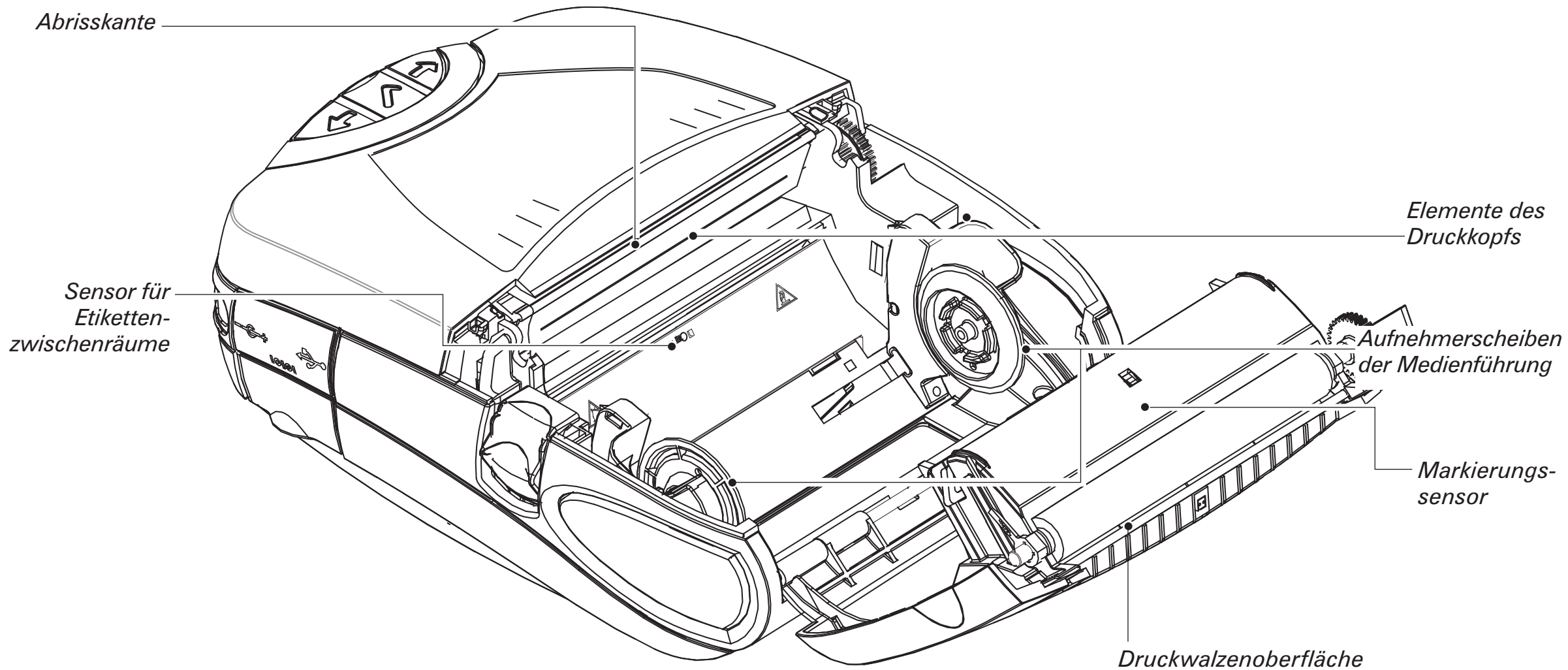


- Befestigen Sie die Enden des Schultergurts an den Halterungen auf der Oberseite des Druckers.
- Halten Sie die Schnalle fest und regulieren Sie die Länge des Gurtes wie gewünscht (siehe Abbildung).

## Reinigen des Druckers



**Achtung** • Um Verletzungen oder Schäden am Drucker zu vermeiden, führen Sie niemals spitze oder scharfe Gegenstände in den Drucker ein.












Bereich	Reinigungsmethode	Intervall
Elemente des Druckkopfs	Druckkopfelemente (in der dünnen grauen Leiste auf dem Druckkopf) der ganzen Länge nach mit beiliegendem Reinigungsstift reinigen.	Jeweils nach Verbrauch von 5 Medienrollen (oder häufiger, falls notwendig)
Druckwalzenoberfläche	Druckwalze drehen und gründlich mit dem Reinigungsstift reinigen.	
Spendeleiste	Gründlich mit dem Reinigungsstift reinigen.	
Abrisskante		
Gehäuse	Mit einem angefeuchteten Tuch abwischen.	
Innenseite	Abbürsten oder Luftstrahl. Stellen Sie sicher, dass das Fenster des Markierungssensors, des Sensors für Etikettenzwischenräume und des Sensors für Etikettenerkennung sowie die Aufnehmerscheiben der Medienführung staubfrei sind.	Nach Bedarf

## Problembehandlung

### LCD-Bedienungsfeld

Im oberen Anzeigebereich erscheinen Symbole, die den Status verschiedener Druckerfunktionen beschreiben. Überprüfen Sie den Symbolstatus und lesen Sie die Beschreibungen zur Problembehandlung (siehe Verweis) auf den folgenden Seiten.

Symbol	Status	Bedeutung	Verweis auf Problembeschreibung
	An	Bluetooth-Verbindung hergestellt	Entfällt
	Aus	Keine Bluetooth-Verbindung	6, 8
	An	802.11b/g-Funkverbindung hergestellt	Entfällt
	Aus	Keine 802.11b/g-Funkverbindung	6, 8
		Anzahl der Balken zeigt die 802.11g-Signalstärke an.	Entfällt
	Äußeres Element blinkt	Niedriger Akku-Ladezustand	4, 6
		Anzahl der Balken zeigt den Akku-Ladezustand an. Beim Aufladen über den Netzadapter durchläuft die Anzeige die Ladezustandssymbole.	Entfällt
	Blinkt alternierend	Akkupack zum Aufladen zu warm oder zu kalt	2
	Blinkt	Keine Druckmedien	9
	Blinkt	Farbbandkassette erneuern	9
	Blinkt	Datenverarbeitung läuft	Entfällt
Leere Anzeige	Entfällt	Batteriespannung zum Einschalten des Druckers zu niedrig oder keine Anwendung geladen	1, 14

## Problembeschreibungen

### 1. Keine Stromversorgung:

- Überprüfen Sie, ob der Akkupack ordnungsgemäß eingesetzt ist.
- Laden oder ersetzen Sie den Akkupack je nach Bedarf.
- Liegt die Batteriespannung außerhalb des Betriebsbereichs des Druckers und der Netzadapter ist mit dem Drucker verbunden, kann der Drucker nicht eingeschaltet werden. Der Akku beginnt aufzuladen, es erfolgt jedoch kein Hinweis darauf. Wenn die Batteriespannung einen gültigen Betriebsbereich erreicht, schaltet sich der Drucker nicht automatisch ein. Der Benutzer muss den Drucker manuell einschalten oder das Ladekabel aus- und wieder einstecken.

### 2. Netzadapter ist eingesteckt und das Akkusymbol oder blinkt:

- Der Akku liegt außerhalb des sicheren Aufladetemperaturbereichs. Der Ladevorgang wird fortgesetzt, wenn der Akku eine sichere Aufladetemperatur erreicht.

## Problembeschreibungen (Fortsetzung)

### 3. **Medienzufuhr funktioniert nicht:**

- Vergewissern Sie sich, dass der Druckkopf geschlossen und verriegelt ist.
- Überprüfen Sie die Komponenten der Medienführung auf Medienstau.
- Wenn das Gerät mit einem Sensor für Etikettenerkennung ausgerüstet ist, stellen Sie sicher, dass das zuletzt gedruckte Etikett entfernt wird.
- Vergewissern Sie sich, dass der Sensor für Etikettenerkennung nicht blockiert ist.

### 4. **Unsaubere oder blasse Druckausgabe oder das Symbol blinkt:**

- Reinigen Sie den Druckkopf.
- Überprüfen Sie den Akkupack. Laden oder ersetzen Sie ihn, wenn erforderlich. Akkus immer ordnungsgemäß entsorgen. Weitere Informationen sind im P4T/RP4T-Benutzerhandbuch, Anhang E, enthalten.
- Überprüfen Sie die Qualität der Druckmedien.

### 5. **Unvollständige oder keine Druckausgabe:**

- Überprüfen Sie die Ausrichtung der Farbbandkassette und/oder der Etikettenmedien.
- Reinigen Sie den Druckkopf.
- Vergewissern Sie sich, dass der Druckkopf ordnungsgemäß geschlossen und verriegelt ist.

### 6. **Keine Druckausgabe:**

- Ersetzen Sie den Akkupack.
- Überprüfen Sie die Kabelverbindung zum Terminal.
- Nur bei Geräten mit Funkverbindung: Stellen Sie die Funkverbindung wieder her.
- Bei Geräten, die Thermotransfermedien verwenden: Vergewissern Sie sich, dass eine Farbbandkassette eingelegt wurde.

### 7. **Geringe Akkulaufzeit:**

- Überprüfen Sie den Datumscode des Akkupacks. Bei einem Alter von ein bis zwei Jahren ist die kurze Lebensdauer des Akkupacks möglicherweise auf normale Alterung zurückzuführen.
- Wenn der Akkupack seine maximale Anzahl von Ladezyklen überschritten hat, zeigt der Drucker an, dass der Akkupack aufgefrischt oder ersetzt werden muss.
- Ersetzen Sie den Akkupack.

### 8. **Symbol oder aus:**

- Nur bei Geräten mit Bluetooth- oder 802.11g-Option: Zeigt an, dass keine Funkverbindung hergestellt wurde.

### 9. **Symbol oder blinkt:**

- Vergewissern Sie sich, dass sowohl Etikettenmedien als auch Farbbandkassette eingelegt wurden und dass der Druckkopf geschlossen und sicher verriegelt ist.

### 10. **Etiketten werden übersprungen:**

- Stellen Sie sicher, dass Sie die richtigen Druckmedien verwenden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Markierungssensor oder der Sensor für Etikettenzwischenräume nicht blockiert ist.

### 11. **Druckausgabe erfolgt im „Knittermuster“ oder mit unvollständigen Zeichen:**

- Vergewissern Sie sich, dass das Thermotransfer-Farbband vor Einlegen gespannt wurde. Das Problem behebt sich nach Druck einiger Etiketten.
- Stellen Sie sicher, dass die Etikettenmedien richtig aus dem Drucker herausgeleitet werden. Verwenden Sie die Ausrichtungsmarkierungen an der Medienabdeckung, um knitterfreies Einlegen der Medien in die Spendevorrichtung zu gewährleisten. Korrigieren Sie die Medienausrichtung, falls erforderlich.

### 12. **Druckt mehrere „Void“ (Ungültig)-Meldungen:**

- Nur bei RP4T-Druckern: Vergewissern Sie sich, dass Sie RFID-Medien eingelegt haben. Der Drucker kann RF-Kodierung nicht auf Nicht-RFID-Medien prüfen und druckt „Void“ (Ungültig)-Meldungen auf einer vorbestimmten Anzahl von Etiketten, bevor er anhält.

## Problembeschreibungen (Fortsetzung)

### 13. *Kommunikationsfehler:*

- Vergewissern Sie sich, dass Druckmedien eingelegt sind, der Druckerkopf geschlossen ist und die Fehlerindikatoren nicht leuchten.
- Ersetzen Sie das Kabel zum Terminal.

### 14. *Leere Anzeige*

- Es ist keine Anwendung geladen. Versuchen Sie, die Anwendung neu zu laden und den Drucker erneut zu starten.
- Keine Stromzufuhr. Siehe Problembeschreibung 1 in diesem Abschnitt.

## Kontakt

**Um Produktsupport und die aktuellen Versionen der gesamten Kundendokumentation zu erhalten, wenden Sie sich an Zebra Technologies unter folgender Adresse: [www.zebra.com](http://www.zebra.com)**

Ausführlichere Kontaktinformationen sind im P4T/RP4T-Benutzerhandbuch, Anhang D, enthalten.

*IN NORD-, MITTEL- UND SÜDAMERIKA WENDEN SIE SICH AN:*

### **Zebra Technologies International, LLC**

333 Corporate Woods Parkway  
Vernon Hills, Illinois 60061-3109, USA  
Telefon: +1 847 793 2600 oder +1 800 423 0422  
Fax: +1.847.913.8766

*IN EUROPA, AFRIKA, DEM NAHEN OSTEN UND INDIEN WENDEN SIE SICH AN:*

### **Zebra Technologies Europe Limited**

Zebra House  
The Valley Centre, Gordon Road  
High Wycombe  
Buckinghamshire HP13 6EQ, Großbritannien  
Telefon: +44.1494.472872  
Fax: +44.1494.450103

*IN ASIEN UND DER PAZIFIKREGION WENDEN SIE SICH AN:*

### **Zebra Technologies Asia Pacific, LLC**

Vollständige Kontaktinformationen erhalten Sie unter [www.zebra.com/contact](http://www.zebra.com/contact).  
Telefon: +65-6858 0722  
Fax: +65-6885 0838



### **Zebra Technologies International, LLC**

333 Corporate Woods Parkway  
Vernon Hills, Illinois 60061-3109 USA